

MELISSA

DK	Æggekoger.....	2
NO	Eggkoker	10
SE	Äggkokare	18
FI	Munankeitin	26
UK	Egg Cooker	34
DE	Eierkocher	42
PL	Jajowar	51
FR	Cuiseur à œuf	60

www.adexi.eu

INDLEDNING

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye apparat, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om apparatets funktioner.

SIKKERHEDS-ANVISNINGER

- Apparatet må anvendes af børn på over 8 år og personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici.

Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn

- Apparatet og ledningen skal være utilgængelig for børn under 8 år.
- Børn forstår ikke de risici, der kan forekomme ved brug af elektriske apparater. Hold derfor altid børn på sikker afstand af apparatet.
- Apparatet, ledningen og stikket må ikke nedsænkes i vand eller lignende, og der må ikke trænge vand ind i apparatet.
- Advarsel! Apparatet bliver meget varmt under brug! Pas på ikke at blive forbrændt. Undgå at berøre de varme dele. Rør kun ved håndtagene.

DK

- Hold altid øje med apparatet, mens det er tændt.
- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Rør aldrig ved apparatet, ledningen eller stikkontakten med våde eller fugtige hænder.
- Udsæt ikke apparatet for direkte sollys, høje temperaturer, fugt, støv eller ætsende stoffer.
- Brug ikke apparatet, hvis
 - apparatet eller ledningen viser tegn på beskadigelse
 - apparatet er blevet tabt på et hårdt underlag
- Tag stikket ud af stikkontakten
 - når apparatet ikke er i brug
 - i tilfælde af fejlfunktion
 - inden rengøring
- Pas på, at ledningerne ikke kommer i kontakt med varme dele på apparatet.
- Træk aldrig i ledningen eller selve apparatet, når du tager apparatets stik ud af stikkontakten. Lad ikke ledningen hænge frit.
- Anbring og brug ikke apparatet og ledningen nær varmekilder (f.eks. kogeplader) eller åben ild.

DK

- Anbring altid apparatet på et plant, tørt, stabilt og varmebestandigt underlag. Apparatet må ikke anbringes under et gardin eller køkkenskab, og det må ikke bruges udendørs.
- Anbring altid apparatet på et tørt, plant, stabilt og varmebestandigt underlag på god afstand af bordkanten.
- Apparatet er udelukkende beregnet til privat brug indendørs og må ikke bruges kommercielt.
- Producenten kan ikke drages til ansvar for skader som følge af forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen.
- For at opfylde de gældende sikkerhedsregler og for at undgå eventuelle risici, skal reparationer af apparatet eller udskiftning af ledningen foretages af en fagmand.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.
- Kontroller jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt eller er blevet beskadiget på anden måde. Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør. Forsøg aldrig at reparere apparatet selv.

Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en reparation, der falder ind under reklamationsretten. Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet, bortfalder reklamationsretten.

- Brug ikke tilbehør eller reservedele, som ikke anbefales af producenten af apparatet.
- Apparatet må ikke anvendes sammen med et tænd/sluk-ur eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Forsigtig! Visse dele på apparatet kan blive meget varme og medføre forbrændinger ved berøring. Vær især opmærksom på dette, hvis der er børn eller svage personer til stede.

DK

- Apparatet må kun være tændt, når der er fyldt vand i det.
- Undgå at berøre apparatet under eller umiddelbart efter brug, da det bliver meget varmt. Vær opmærksom på, at der kommer varm damp ud af damphullet i låget. Rør kun ved håndtaget. Pas på den varme damp, når låget åbnes.
- Vær opmærksom på, at apparatet stadig er varmt et stykke tid efter, at du har slukket for det. Lad altid apparatet køle helt af, før du lægger det væk eller rengør det.
- Æggeprikkeren er meget skarp. Pas på, når du prikker hul på æggene, og når du bruger bakken.
- Netledningen må kun tilsluttes 230 V, 50 Hz.

BRUG

1. Hæld den mængde vand i målebægeret, som passer til det ønskede antal æg og kogetiden.
Tallene 1-6 på målebægeret angiver antal æg.
Brug skalaen Soft til blødkogte æg, Medium til mediumkogte æg, og Hard til hårdkogte æg.
2. Hæld den afmålte mængde vand på varmepladen.
3. Brug æggeprikkeren på undersiden af målebægeret til at prikke et lille hul i æggens runde ende, så æggene ikke revner under kogning.
4. Anbring æggene på bakken, og anbring bakken på varmepladen.
5. Sæt låget på.

DK

6. Sæt stikket i ledningens anden ende i stikkontakten, og tænd for strømmen. Indikatorlampen lyser, og apparatet begynder nu at koge æggene.
7. Når alt vandet er fordampet, er æggene færdige. Den indbyggede termostat slukker automatisk for apparatet. Der lyder en summen.
8. Træk stikket ud af stikkontakten. Tag forsigtigt låget af.
Apparatet er stadig meget varmt! Tag bakken af varmepladen, og køl æggene af med det samme. Hvis du ikke gør det, fortsættes tilberedningen.

Bemærk! Vær forsigtig ved brug af æggeprikkeren og bakken, da æggeprikkeren er meget skarp.

RENGØRING

Medmindre andet er udtrykkeligt angivet i rengøringsanvisningerne, må ingen af delene vaskes i opvaskemaskine.

Ved rengøring af apparatet bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af, før du rengør det.
 - Nedsænk aldrig apparatet, ledningen eller stikket i vand. Der må aldrig komme vand ind i apparatets kabinet.
 - Rengør varmepladen og basen ved at tørre delene af med en fugtig klud. Tilsæt eventuelt lidt opvaskemiddel til vandet, hvis apparatet er meget snavset.
- DK
- Eventuel kalk på varmepladen fjernes med almindelig husholdningseddike blandet med vand i forholdet 1 del eddike til 10 dele vand. Hæld opløsningen på varmepladen, og lad det trække i cirka 30 minutter. Hæld derefter opløsningen bort. Tør varmepladen af med en fugtig klud.
 - Brug ikke stålsvampe, skuresvampe eller nogen former for stærke, opløsende eller slibende rengøringsmidler til at rengøre apparatet med, da det kan ødelægge apparatets udvendige overflader.
 - Sørg for, at apparatet er rent og tørt, inden det gemmes væk.

VIGTIGT! Lad apparatets udvendige overflader tørre helt efter rengøring, inden apparatet bruges igen.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

DK

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer.

I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af, på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

GARANTI- BESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og designsiden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden foregående varsel.

DK

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.eu.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

FREMSTILLET I KINA FOR

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

www.adexi.eu

Der tages forbehold for trykfejl.

INNLEDNING

For at du skal få størst mulig utbytte av det nye apparatet, ber vi deg lese denne bruksanvisningen nøye før du tar apparatet i bruk. Legg spesielt merke til sikkerhetsreglene. Vi anbefaler også at du tar vare på bruksanvisningen, slik at du kan slå opp i den ved senere anledninger.

SIKKERHETS-ANVISNINGER

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene ved bruk av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet.

Barn skal ikke utføre rengjøring og brukervedlikehold på apparatet når de ikke er under tilsyn.

- Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Barn skjønner ikke farene som er forbundet med bruk av elektriske apparater. Derfor må barn holdes unna alle elektriske apparater til enhver tid.
- Legg aldri ledning, støpsel eller apparat i vann eller annen form for væske. Slik kan du unngå elektriske støt.
- Advarsel: Dette apparatet blir svært varmt under bruk! Vær forsiktig så du ikke brenner seg. Pass på at du ikke berører varme deler. Bruk bare håndtakene.

NO

- Du må alltid holde et øye med apparatet når det er slått på.
- Feilaktig bruk av apparatet kan føre til personskader og skader på apparatet.
- Ikke ta på apparatet, ledningen eller støpselet med våte eller fuktige hender.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys, høye temperaturer, fuktighet, støv eller etsende stoffer.
- Ikke forsøk å bruke det hvis
 - apparatet eller strømledningen viser tegn til skade
 - apparatet har falt ned på et hardt underlag
- Ta støpselet ut av veggkontakten.
 - når apparatet ikke er i bruk
 - hvis det oppstår feil under bruk
 - før rengjøring
- Pass på at strømledningen ikke kommer borti varme deler på apparatet.
- Når du fjerner støpslet fra veggkontakten, må du aldri trekke i ledningen. Ikke la strømledningen henge fritt.
- Ikke plasser apparatet og strømledningen på eller i nærheten av varme overflater (f.eks. plater på komfyr) eller åpen ild.
- Bruk apparatet på et varmebestandig underlag. Ikke plasser det under en gardin eller et veggskap, og ikke bruk det utendørs.

NO

- Plasser alltid apparatet på et tørt, jevnt, fast og varmebestandig underlag, og unngå kontakt med skarpe kanter.
- Dette apparatet er bare beregnet på innendørs bruk i private husholdninger, ikke for kommersiell bruk.
- Vi fraskriver oss alt ansvar for skade som skyldes feil bruk, eller hvis denne bruksanvisningen ikke følges.
- For å følge sikkerhetsbestemmelser og unngå fare skal reparasjon av elektriske apparater utføres av kvalifiserte fagfolk; det samme gjelder utskifting av strømledningen.
- Ledningen må ikke tvinnes eller vikles rundt apparatet.
- Kontroller regelmessig at ledningen og støpselet ikke er skadet. Ikke bruk apparatet dersom dette skulle være tilfelle, eller dersom apparatet har falt i gulvet eller er skadet på annen måte. Dersom apparatet, ledningen eller støpselet er skadet, skal disse undersøkes og repareres av en autorisert reparatør. Ikke forsøk å reparere apparatet selv. Kontakt forretningen der du kjøpte apparatet ved garantireparasjoner. Uautoriserte reparasjoner eller endringer på apparatet vil føre til at garantien opphører.
- Ikke bruk tilbehør eller reservedeler som ikke kommer fra leverandøren.

NO

- Apparatet skal ikke betjenes ved hjelp av en ekstern tidsinnstilling eller egen fjernkontroll.
- OBS! Noen av delene på dette produktet kan bli svært varme og forårsake forbrenninger. Vær ekstra påpasselig når det er barn eller sårbare personer til stede.
- Apparatet må ikke slås på uten at det er fylt på vann.
- Ikke ta på utsiden av apparatet under eller like etter bruk, da den er meget varm. Vær oppmerksom på at det slipper varm damp ut av hullet i lokket. Hold alltid lokket i håndtaket. Vær forsiktig så du ikke brenner deg på varm damp når du åpner lokket.
- Vær oppmerksom på at apparatet fortsatt er varmt en stund etter at du har slått det av. Vent til det er helt kaldt før du setter det bort eller rengjør det.
- Hullstikkeren er veldig skarp. Vær forsiktig når du stikker hull på eggene og når du bruker brettet.
- Kun til bruk med 230 V, 50 Hz.

BRUK

1. Fyll målebegeret med vann i samsvar med til antall egg og ønsket koketid.

Tallene 1-6 på målebegeret angir antall egg som skal kokes.

Bruk innstillingen Soft hvis du ønsker bløtkokte egg, Medium til middels kokte egg og Hard til hardkokte egg.

NO

2. Hell riktig mengde vann i varmeplaten.
3. For å unngå at eggene sprekker når de kokes, stikker du et lite hull i den avrundede enden av egget med hullstikkeren på undersiden av målebegeret.
4. Legg eggene i brettet og sett brettet på varmeplaten.
5. Sett på lokket.
6. Sett i støpselet og slå på strømmen. Kontrollampen tennes, og apparatet begynner å koke eggene.
7. Når alt vannet har fordampet, er eggene ferdige. Termostaten inne i apparatet slår av apparatet. Du hører et lydsignal.
8. Ta støpslet ut av stikkontakten. Ta lokket forsiktig av.

Apparatet er fremdeles veldig varmt. Fjern brettet fra varmeplaten og avkjøl eggene umiddelbart. Ellers vil de fortsette å koke.

MERK! Vær forsiktig når du bruker hullstikkeren og brettet – hullstikkeren er veldig skarp.

RENGJØRING

Hvis ikke dette er uttrykkelig angitt i rengjøringsanvisningene nedenfor, kan ingen av delene til dette apparatet vaskes i oppvaskmaskin.

Vær oppmerksom på følgende ved rengjøring av apparatet:

- Trekk støpselet ut av stikkontakten og la apparatet avkjøles før rengjøring.
- Ikke legg apparatets sokkel, ledning eller støpsel i vann. Ikke la det sive vann inn i sokkelen.

- Tørk av varmeplaten og sokkelen med en fuktig klut. Bruk litt rengjøringsmiddel hvis apparatet er svært skittent.
- Bruk vanlig husholdningseddik og vann (1 del eddik og 10 deler vann) til å fjerne kalkavleiringer fra varmeplaten. Hell oppløsningen på varmeplaten og la den virke i ca. 30 minutter. Hell av oppløsningen. Tørk av varmeplaten med en fuktig klut.
- Ikke bruk skuresvamp, stålull eller andre former for sterke eller slipende rengjøringsmidler til å rengjøre apparatet. Slike midler kan ripe opp og ødelegge apparatets overflate.
- Kontroller at apparatet er rent og tørt før du setter det bort til oppbevaring.

NO

VIKTIG! La apparatet tørke helt før du bruker det igjen.

INFORMASJON OM KASSERING OG RESIRKULERING AV DETTE PRODUKTET

Vi gjør oppmerksom på at dette Adexi-produktet er merket med følgende symbol:



Det betyr at dette produktet ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal kasseres separat.

I henhold til WEEE-direktivet skal det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall.

NO

Private husholdninger innen EU kan kostnadsfritt levere brukt utstyr til gjenvinningsstasjoner.

I enkelte medlemsland kan du i visse tilfeller returnere brukt utstyr til forhandleren der det ble kjøpt, hvis du samtidig kjøper nytt utstyr. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

GARANTI- BESTEMMELSER

Garantien gjelder ikke hvis

- anvisningene ovenfor ikke er fulgt
- apparatet har blitt endret
- apparatet er brukt feil, har vært utsatt for hard håndtering eller blitt skadet på annen måte
- apparatet er defekt på grunn av feil i strømtilførselen

På grunn av at vi hele tiden utvikler funksjonen og utformingen på produktene våre, forbeholder vi oss retten til å endre produktet uten forvarsel.

VANLIGE SPØRSMÅL

Hvis du har spørsmål om bruk av apparatet som du ikke finner svar på i denne bruksanvisningen, kan du ta en titt på nettsidene våre, www.adexi.eu.

Se også kontaktinformasjonen på nettstedet vårt hvis du trenger å kontakte oss vedrørende tekniske problemer, reparasjoner, tilbehør og reservedeler.

NO

PRODUSERT I KINA FOR

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

www.adexi.eu

Vi står ikke ansvarlige for eventuelle trykkfeil.

INTRODUKTION

För att du ska få ut så mycket som möjligt av din nya apparat är det lämpligt att du läser igenom denna bruksanvisning innan du tar apparaten i bruk. Var speciellt uppmärksam på säkerhetsföreskrifterna. Vi rekommenderar också att du sparar bruksanvisningen så att du kan använda den som referens senare.

SÄKERHETS- ANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristfällig erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller har instruerats om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och så att de förstår riskerna.

Barn ska inte leka med apparaten. Barn får inte utföra rengöring och underhåll utan tillsyn.

- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Barn har inte lärt sig de faror som hantering av elektriska apparater kan innebära. Håll därför alltid barn på avstånd från alla elektriska apparater.
- Förebygg elstöt genom att aldrig sänka ner sladden, stickkontakten eller apparaten i vatten eller annan vätska.
- Varning! Denna apparat blir mycket varm under användning! Observera risken för brännskador. Var försiktig så att du inte rör vid heta delar. Använd endast handtagen.

SE

- Det är viktigt att se till att apparaten alltid står under tillsyn när den är påslagen.
- Felaktig användning av den här apparaten kan orsaka personskador och skador på apparaten.
- Rör aldrig vid apparaten, sladden eller kontakten med våta eller fuktiga händer.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus, höga temperaturer, fukt, damm eller frätande ämnen.
- Försök inte att använda om
 - Apparaten eller sladden uppvisar tecken på skador
 - Apparaten har tappats på någon hård yta
- Dra ut stickkontakten ur vägguttaget
 - När apparaten inte används
 - Vid felfunktion under användning
 - Innan rengöring
- Se till att sladden inte berör heta delar på apparaten.
- När du tar bort kontakten från vägguttaget, dra aldrig i själva sladden. Lått inte sladden hänga fritt.
- Placera eller hantera inte apparaten och dess sladd på eller i närheten av heta ytor (t.ex. spishällar) eller öppen eld.
- Placera alltid apparaten på ett torrt, jämnt, stadigt och värmetåligt underlag, på behörigt avstånd från kanter.

SE

- Placera den inte bredvid en gardin eller ett köksskåp, och använd den inte utomhus.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk och inomhusbruk och inte för kommersiell användning.
- Inget ansvar övertas vid skador som är ett resultat av felaktig användning, eller om dessa instruktioner inte följs.
- För att uppfylla säkerhetskraven och för att undvika skador måste reparationer av elektriska apparaten utföras av kvalificerad personal, inklusive byte av sladden.
- Sladden får inte snurras eller viras runt apparaten.
- Kontrollera regelbundet att varken sladd eller kontakt är skadade. Använd inte apparaten om de är skadade eller om apparaten har tappats eller blivit skadad på något sätt. Om apparaten, sladden eller kontakten har skadats ber du en auktoriserad reparationstekniker inspektera dem och vid behov reparera dem. Försök aldrig reparera apparaten själv. Kontakta inköpsstället för reparationer som täcks av garantin. Ej auktoriserade reparationer eller ändringar på apparaten gör garantin ogiltig.
- Använd inte tillbehör eller reservdelar som inte levererats från tillverkaren.

SE

- Apparaten är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrstyrningssystem.
- Försiktigt! Vissa delar av denna produkt kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var särskilt uppmärksam om barn och känsliga personer är närvarande.
- Apparaten får inte sättas på om det inte är vatten i den.
- Vidrör inte apparatens utsida under eller strax efter användning, eftersom den blir mycket het. Tänk på att het ånga sipprar ut från hålet i locket. Håll alltid locket i handtaget. Se upp för den heta ånga som stiger upp när locket öppnas.
- Observera att apparaten fortfarande är varm en stund efter att du har stängt av den. Låt alltid apparaten svalna helt innan du ställer undan den eller rengör den.
- Äggnålen är mycket vass. Var försiktig när du sticker hål på ägg och när du använder äggbrickan.
- Får endast anslutas till 230 V, 50 Hz.

ANVÄNDNING

1. Fyll måttbägaren med vatten, mängden är beroende av antalet ägg och önskad koktid.

Siffrorna 1-6 på måttbägaren indikerar det antal ägg som ska kokas.

Använd skalan Soft (mjuk) för att koka löskokta ägg, Medium för medelkokta ägg och Hard (hård) för hårdkokta ägg.

SE

2. Häll lämplig mängd vatten i värmeplattan.
3. För att undvika att äggen spricker under kokningen, gör ett litet hål i den rundade änden av varje ägg med hjälp av äggnålen under måttbägaren.
4. Placera äggen på brickan och placera därefter brickan på värmeplattan.
5. Sätt på locket.
6. Anslut apparaten och sätt på strömmen. Indikatorlampan tänds och apparaten börjar koka äggen.
7. När allt vatten har förångats är äggen klara. Termostaten inuti apparaten stänger av apparaten. Du hör en ljudsignal.
8. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Ta försiktigt bort locket.

Apparaten är fortfarande mycket het. Ta bort brickan från värmeplattan och kyl genast äggen. Annars fortsätter de att koka.

OBS! Var försiktig när du använder äggnålen och brickan – äggnålen är mycket vass.

RENGÖRING

Om inte annat anges uttryckligen i rengöring instruktionerna nedan, observera att ingen av delarna på denna apparat kan diskas i diskmaskin.

När du rengör apparaten bör du tänka på följande:

- Dra ut kontakten ur eluttaget och låt apparaten svalna innan du rengör den.
- Sänk aldrig ner apparatens bas, sladd eller kontakt i vatten. Låt aldrig vatten sippra in i basen.

SE

- Du rengör värmeplattan och basen genom att torka dem med en fuktig trasa, Lite diskmedel kan användas om apparaten är mycket smutsig.
- Du tar bort kalkavlagringar från värmeplattan med vanligt hushållsvinäger och vatten (1 del vinäger till 10 delar vatten). Häll ut lösningen på värmeplattan och låt stå i cirka 30 minuter. Häll därefter bort lösningen. Torka sedan av värmeplattan med en fuktig trasa.
- Använd aldrig en skursvamp, stålull eller någon form av starka lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra apparaten eftersom det kan skada apparatens utsida.
- Se till att apparaten är ren och torr innan du ställer undan den.

VIKTIG! Låt apparaten torka helt efter rengöring innan du använder den igen.

INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA PRODUKT

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol:



Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall.

SE

Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna insamlingsplatser.

I vissa medlemsländer kan du i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren, om du köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska delar.

GARANTIVILLKOR

Garantin gäller inte om:

- ovanstående instruktioner inte har följts
- apparaten har modifierats
- apparaten har blivit felhanterad, utsatts för vårdslös behandling eller fått någon form av skada
- apparaten är trasig på grund av felaktig nätströmförsörjning.

Då vi ständigt utvecklar våra produkter i fråga om funktion och design förbehåller vi oss rätten till ändringar av våra produkter utan föregående meddelande.

SE

VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

Om du har några frågor angående användningen av apparaten och du inte kan hitta svaret i denna bruksanvisning kan du gå in på vår webbplats på www.adexi.se.

På webbplatsen hittar du också kontaktinformation om du behöver kontakta oss med frågor om tekniska problem, reparationer, tillbehör och reservdelar.

TILLVERKAD I KINA FÖR

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

www.adexi.se

Adexi ansvarar inte för eventuella tryckfel.

JOHDANTO

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa, niin saat parhaan hyödyn uudesta laitteestasi.

Lue turvallisuusohjeet erittäin huolellisesti. Suosittelemme myös, että säilytät nämä ohjeet. Näin voit perehtyä laitteesi eri toimintoihin myöhemminkin.

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä laitetta saavat käyttää myös 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen tila, kokemus sekä osaaminen ovat puutteelliset, mikäli he ovat saaneet laitteen turvallista käyttöä koskevan opastuksen tai vastaavat ohjeet ja ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

FI

Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Lapset eivät tunnista sähkölaitteiden käyttöön liittyviä mahdollisia vaaroja. Pidä tästä syystä lapset aina loitolla sähkölaitteista.
- Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Näin ehkäiset sähköiskun vaaraa.
- Varoitus: Laite kuumenee voimakkaasti käytön aikana! On olemassa palovammojen vaara. Varo koskettamasta kuumia osia. Koske ainoastaan kahvoihin.
- Laitetta on ehdottomasti valvottava sen ollessa päällekytkettynä.

FI

- Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja laitteen vaurioitumisen.
- Älä koske laitteeseen, virtajohtoon tai pistokkeeseen märillä tai kosteilla käsillä.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, kosteudelle, pölylle tai syövyttävälle aineille.
- Älä yritä käyttää laitetta, jos
 - itse laitteessa tai sen virtajohdossa näkyy vaurioiden merkkejä
 - laite on pudonnut kovalle alustalle
- Irrota pistoke pistorasiasta
 - kun laitetta ei käytetä
 - jos käytön aikana ilmenee häiriöitä
 - ennen puhdistamista
- Varmista, että virtajohto ei pääse koskettamaan laitteen kuumia osia.
- Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, älä milloinkaan vedä itse johdosta. Älä anna virtajohdon roikkua ilmassa.
- Älä sijoita laitetta ja sen virtajohtoa kuumien pintojen (esim. lieden) tai avotulen päälle tai lähelle.
- Sijoita laite lämmönkestävälle alustalle. Älä sijoita sitä verhojen tai seinäkaapin alle, äläkä käytä ulkona.
- Sijoita laite aina kuivalle, tasaiselle, tukevalle ja lämmönkestävälle alustalle riittävän kauas reunoista.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan sisätiloihin ja kotitalouskäyttöön, ei kaupalliseen käyttöön.

FI

- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka ovat seurausta laitteen epäasianmukaisesta käytöstä tai näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
 - Vahinkojen välttämiseksi sähkölaitteille tehtävät työt, mukaan lukien virtajohtojen vaihto, saa suorittaa ainoastaan pätevä sähköalan ammattilainen voimassa olevien turvallisuusmääräysten mukaisesti.
 - Virtajohtoa ei saa kiertää tai kietoa laitteen ympärille.
 - Tarkista säännöllisesti, ettei virtajohto tai pistoke ole vaurioitunut, äläkä käytä laitetta, jos se on kaatunut tai muuten vahingoittunut.
- Jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut, tarkastuta ja korjauta se tarvittaessa valtuutetulla korjaajalla. Älä milloinkaan yritä itse korjata laitetta. Jos tarvitset takuuhuoltoa, ota yhteyttä liikkeeseen, josta ostit laitteen. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta korjataan tai muunnellaan ilman valtuuksia.
- Älä käytä muita kuin valmistajan alkuperäisiä lisävarusteita tai varaosia.
 - Laitetta ei tule käyttää ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjainjärjestelmän avulla.

- Varoitus! Jotkut laitteen osat saattavat kuumentua huomattavasti käytön aikana. Noudata erityistä varovaisuutta, jos lähettyvillä on lapsia tai herkkiä henkilöitä.
- Älä kytke laitteeseen virtaa, jos siinä ei ole vettä.
- Älä koske laitteen ulkopintaa käytön aikana tai välittömästi käytön jälkeen, koska se kuumenee voimakkaasti. Huomaa, että kannessa olevasta aukosta nousee kuumaa höyryä. Avaa kansi aina pitämällä kädensijasta ja painamalla avausvipua. Varo kuumaa höyryä, kun avaat kannen.
- Muista, että laite on kuuma jonkin aikaa sen jälkeen, kun olet sammuttanut sen.

FI

Anna laitteen jäähtyä täysin ennen säilytykseen laittamista tai puhdistamista.

- Munanpistin on hyvin terävä. Noudata varovaisuutta pistäessäsi muniin reikiä ja käyttäessäsi telinettä.
- Kytke vain verkkoon, jonka jännite on 230 V, 50 Hz.

KÄYTTÖ

1. Täytä mitta-astiaan keitettävien munien ja vaadittavan keittoajan mukainen määrä vettä.

Mitta-astian numerot 1-6 viittaavat keitettävien munien lukumäärään.

Käytä Soft-mitta-asteikkoa löysien munien keittämiseksi, Medium-asteikkoa keskikovien munien keittämiseksi ja Hard-asteikkoa, jos haluat kovaksi keitettyjä munia.

2. Kaada tarvittava määrä vettä lämpölevylle.
3. Lävistä munan pyöreämpi pää mittaastian pohjassa olevalla piikillä. Munankuoren lävistäminen estää munaa rikkoutumasta keittämisen aikana.
4. Aseta munat telineeseen ja sen jälkeen teline lämpölevyn päälle.
5. Aseta kansi paikalleen.
6. Kytke pistoke ja kytke laitteeseen virta. Merkkivalo syttyy palamaan ja laite alkaa keittämään munia.
7. Kun kaikki vesi on haihtunut, munat ovat valmiit. Laitteen sisäinen termostaatti kytkee laitteen pois päältä. Kuulet myös äänimerkin.
8. Irrota laite verkkovirrasta. Poista kansi varovaisesti.

Laite on edelleen erittäin kuuma. Poista teline lämpölevyn päältä ja huuhtele munat kylmällä vedellä. Jos et tee tätä, ne jatkavat kypsymistä.

TÄRKEÄÄ! Noudata varovaisuutta munanpistintä ja telinettä käsitellessäsi - munanpistin on erittäin terävä.

PUHDISTUS

Mikäli puhdistusohjeissa ei selkeästi sanota toisin, huomaa, että mitkään laitteen osat eivät ole astianpesukoneen kestäviä.

Puhdista laite seuraavien ohjeiden mukaisesti:

- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä täysin ennen puhdistusta.
- Älä koskaan upota itse laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen.

FI

- Laitteen alaosan sisään ei saa päästää vettä.
- Puhdista lämpölevy ja laitteen alaosa pyyhkimällä ne kostealla liinalla. Jos laite on hyvin likainen, veteen voi lisätä hieman pesuainetta.
 - Käytä normaalia ruokaetikkaa ja vettä kalkkikerrostumien poistamiseen lämpölevystä (1 osa etikkaa ja 10 osaa vettä). Kaada liuosta lämpölevylle ja anna vaikuttaa noin 30 minuuttia. Kaada liuos tämän jälkeen pois. Pyyhi lämpölevy kostealla liinalla.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen hankaussientä, teräsvillaa, vahvoja liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vahingoittaa laitteen ulkopintaa.
 - Varmista, että laite on puhdas ja kuiva, ennen kuin laitat sen säilytyspaikkaan.

TÄRKEÄÄ! Anna laitteen kuivua kunnolla puhdistuksen jälkeen ennen laitteen käyttämistä.

TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTTÄMISESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla:



Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erikseen.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan WEEE-direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys.

FI

EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin.

Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat lähimmältä jälleenmyyjältä, tukkukauppiaalta tai paikallisilta viranomaisilta.

TAKUUEHDOT

Takuu ei ole voimassa, jos

- edellä olevia ohjeita ei ole noudatettu
- laitteeseen on tehty muutoksia
- laitetta on käsitelty väärin tai rajusti tai se on kärsinyt muita vaurioita
- laitteen vika johtuu sähköverkon häiriöistä.

Kehitämme jatkuvasti tuotteidemme toimivuutta ja muotoilua, minkä vuoksi pidätämme oikeuden muuttaa tuotetta ilman etukäteisilmoitusta.

FI

USEIN ESITETTYJÄ KYSYMYKSIÄ

Jos sinulla on laitteen käyttöä koskevia kysymyksiä etkä löydä vastauksia tästä käyttöohjeesta, käy Internet-sivuillamme osoitteessa www.adexi.eu.

Yhteystietomme ovat nähtävissä kotisivuillamme siltä varalta, että haluat ottaa meihin yhteyttä teknisiä kysymyksiä, korjauksia, lisävarusteita tai varaosia koskevissa asioissa.

VALMISTETTU KIINASSA YRITYKSELLE

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

www.adexi.eu

Emme ole vastuussa mahdollisista painovirheistä.

INTRODUCTION

To get the best out of your new appliance, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference, so that you can remind yourself of the functions of your appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Children do not recognise the dangers which might arise from operating electrical appliances. Therefore keep children away from all electrical appliances at all times.
- To protect against electrical hazards, do not immerse cord, plugs or the appliance in water or any other liquid.

UK

- Warning: This appliance gets very hot during operation! Beware of the danger of burns. Take care not to touch hot parts. Use the handles only.
- It is important to ensure that the appliance is always supervised while switched on.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage.
- Never touch the appliance, cord or plug with wet or damp hands.
- Do not expose to direct sunlight, high temperatures, humidity, dust or corrosive substances.
- Do not attempt to operate if
 - the appliance or the power cord show any signs of damage
 - the appliance has been dropped on to any hard surface
- Remove the plug from the wall socket
 - when the appliance is not in use
 - in the event of any malfunction during use
 - before cleaning
- Take care that the power cord does not touch the hot parts of the appliance.
- When removing the plug from the wall socket, never pull the power cord itself. Do not let the power cord hang free.

UK

- Do not place or operate the appliance and its power cord on or near heat surfaces (eg stove plates) or open flames.
- Always place the appliance on a dry, level, firm and heat-resistant surface well away from any edges.
- Do not position it beneath a curtain or a wallcabinet, and do not use it outdoors.
- This appliance is intended for domestic indoor use only, not for commercial use.
- No responsibility is accepted if damage results from improper use, or if these instructions are not complied with.
- In order to comply with safety regulations and to avoid hazards, repairs of electrical appliances must be carried out by qualified personnel including the replacement of the power cord.
- The cord must not be twisted or wound around the appliance.
- Check regularly that neither cord nor plug is damaged and do not use if they are, or if the appliance has been dropped or damaged in any other way. If the appliance, cord or plug has been damaged, have them inspected and if necessary repaired by an authorised repairer. Never try to repair the appliance yourself.

UK

- Please contact the store where you bought the appliance for repairs under the guarantee. Unauthorised repairs or modifications to the appliance will invalidate the guarantee.
- Do not use accessories or spare parts which do not come from the supplier.
 - The appliance shall not be operated by means of an external timer, or a separate remote control system.
 - Caution! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
 - Do not switch the appliance on unless there is water in it.
 - Do not touch the outside of the appliance during or just after use as it will be very hot. Note that hot steam escapes from the hole in the lid. Always hold the lid by the handle. Be careful of hot steam when opening the lid.
 - Please note that the appliance will remain hot for a while after you switch it off. Always allow it to cool completely before you put it away or clean it.
 - The egg piercing tool is very sharp. Take care when piercing eggs and when using the tray.
 - Connect to 230 V, 50 Hz only.

UK

OPERATION

1. Fill the measuring cup with water, according to the number of eggs and cooking time required.

The numbers 1-6 on the measuring cup indicate the number of eggs to be cooked.

Use the the Soft scale to make soft-boiled eggs, Medium for medium-boiled eggs and Hard for hard-boiled eggs.

2. Pour the appropriate amount of water into the hotplate.
3. To avoid the eggs cracking during cooking, pierce a small hole in the rounded end of each egg, using the egg piercing tool at the bottom of the measuring cup.
4. Place the eggs in the tray and then place the tray on the hotplate.

5. Put the lid on.
6. Plug in and switch on the power. The indicator lamp lights up and the appliance begins to cook the eggs.
7. When all the water has evaporated, the eggs are ready. The thermostat inside the appliance switches off the appliance. You will hear a buzz.
8. Remove the plug from the mains socket. Carefully remove the lid. The appliance is still very hot. Remove the tray from the hotplate and cool the eggs immediately. If not, they will continue to cook.

NOTE! Take care when using the egg piercing tool and the tray – the egg piercing tool is very sharp.

CLEANING

Unless clearly specified in the below cleaning instructions, please note that none of the parts of this appliance are dishwasher safe.

When cleaning the appliance, you should pay attention to the following points:

- Remove plug from the mains socket, and allow the appliance to cool down before cleaning it.
- Never submerge the base of the appliance, cord or plug in water. Never allow water to seep into the base.
- To clean the hotplate and base, wipe with a damp cloth. A little detergent can be added if the appliance is heavily soiled.

UK

- To remove lime deposits from the hotplate, use ordinary household vinegar and water (1 part vinegar to 10 parts water). Pour the solution onto the hotplate and leave to stand for approximately 30 minutes. Then pour away the solution. Then wipe the hotplate with a damp cloth.
- Do not use scouring pads, steel wool or any form of strong solvents or abrasive cleaning agents to clean the appliance, as they may damage the outside surfaces of the appliance.
- Ensure the appliance is clean and dry before storing.

IMPORTANT! Allow the appliance to dry fully after cleaning before using again.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste.

UK

Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge.

In some member states you can in certain cases return used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

UK

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu.

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

MANUFACTURED IN CHINA FOR

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

www.adexi.eu

We cannot be held responsible for any printing errors.

EINLEITUNG

Bevor Sie Ihr neues Gerät erstmals in Gebrauch nehmen, sollten Sie diese Anleitung sorgfältig durchlesen. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Bedienungsanleitung aufzuheben. So können Sie die Funktionen des Gerätes jederzeit nachlesen.

SICHERHEITS-ANWEISUNGEN

- Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten sowie Wahrnehmungsstörungen bzw. von Personen, die über keinerlei Erfahrung oder Wissen im Umgang mit dem Gerät verfügen,

benutzt werden, wenn sie beim Gebrauch beaufsichtigt werden oder im sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Das Reinigen und die vom Benutzer durchzuführende Wartung darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.

- Sorgen Sie dafür, dass Kinder unter 8 Jahren das Gerät und sein Kabel nicht erreichen können.
- Kinder können die von Elektrogeräten ausgehenden Gefahren möglicherweise nicht erkennen. Daher dürfen Kindern niemals Zugang zu Elektrogeräten haben.

- Um elektrischen Gefahren vorzubeugen dürfen Kabel, Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.
- Warnhinweis: Dieses Gerät wird während des Betriebs sehr heiß! Es besteht Verbrennungsgefahr. Fassen Sie keine heißen Teile an. Benutzen Sie nur die Handgriffe.
- Es ist wichtig, zu gewährleisten, dass das Gerät stets beaufsichtigt wird, wenn es eingeschaltet ist.
- Der unsachgemäße Gebrauch des Geräts kann Personen- oder Sachschäden verursachen.
- Berühren Sie Gerät, Stecker oder Kabel nicht mit nassen oder feuchten Händen.

DE

- Das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub noch ätzenden Stoffen aussetzen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu benutzen, falls
 - das Gerät oder das Netzkabel Zeichen von Beschädigungen aufweisen
 - das Gerät auf eine harte Oberfläche gefallen ist
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose
 - wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist
 - falls beim Gebrauch eine Fehlfunktion auftritt
 - vor dem Reinigen
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht die heißen Teile des Geräts berührt.

DE

- Ziehen Sie beim Entfernen des Steckers aus der Steckdose niemals am Netzkabel. Lassen Sie das Netzkabel nicht herunterhängen.
- Platzieren Sie das Gerät und sein Netzkabel niemals auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder offenen Flammen.
- Benutzen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Arbeitsoberfläche. Stellen Sie es nicht unter einen Vorhang oder einen Hängeschrank, und verwenden Sie es nicht im Freien.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt vorgesehen, nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die auf falschen Gebrauch zurückzuführen sind, oder falls diese Anweisungen nicht befolgt werden.
- Zur Erfüllung der Sicherheitsvorschriften und zur Vermeidung von Gefahren dürfen Reparaturen von Elektrogeräten, darunter auch der Austausch des Netzkabels, nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Es darf nicht geknickt oder um das Gerät gewickelt werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Kabel oder Stecker beschädigt ist, und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dies der Fall ist, oder wenn es fallen gelassen oder auf andere Weise beschädigt wurde.

DE

- Wenn Gerät, Kabel oder Stecker beschädigt sind, müssen sie überprüft und ggf. von einem Fachmann repariert werden. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren! Bei Reparaturen, die unter die Garantiebedingungen fallen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bei nicht fachgerechten Reparaturen oder technischen Änderungen an der Sitzauflage erlischt die Garantie.
- Verwenden Sie keine Zubehör- oder Ersatzteile, die nicht vom Lieferanten stammen.
 - Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
 - Achtung! Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind, müssen Sie besonders aufmerksam sein.
 - Schalten Sie das Gerät nur ein, wenn sich Wasser darin befindet.
 - Da das Gerät bei Gebrauch sehr heiß wird, darf es bei Betrieb und kurz danach nicht berührt werden. Es ist ferner zu beachten, dass heißer Dampf aus der Deckelöffnung strömt. Deckel daher nur am Handgriff anfassen! Vorsicht! Beim Hochklappen des Deckels tritt heißer Dampf aus.

- Bitte beachten Sie, dass das Gerät noch eine Weile heiß bleibt, nachdem es abgeschaltet wurde. Lassen Sie es stets vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder weglegen.
- Vorsicht beim Umgang mit dem Einsatz und dem darauf befindlichen Eierstecher, da dieser sehr spitz ist.
- Nur an ein Stromnetz mit 230 V / 50 Hz anschließen!

BEDIENUNG

1. Den Messbecher entsprechend der Zahl der Eier und der Kochzeit mit Wasser füllen.

Am Messbecher befindet sich eine Skalanzeige (1-6) für die Anzahl der zu kochenden Eier.

DE

Je nach Wunsch bezüglich der Festigkeit ist die Skala "weich", "mittel" oder "hart" zu benutzen.

2. Geben Sie die entsprechende Menge Wasser auf die Heizplatte.
3. Damit die Eier beim Kochen nicht platzen, sollte ein kleines Loch in das runde Ende aller Eier gestochen werden. Hierzu dient der Eierstecher am Boden des Messbechers.
4. Die Eier in den Einsatz setzen und diesen auf die Heizplatte stellen.
5. Den Deckel aufsetzen.
6. Ans Netz anschließen und einschalten. Die Heizanzeige leuchtet auf, und das Gerät beginnt mit dem Kochen.

7. Nach dem Verdampfen des Wassers sind die Eier fertig. Der eingebaute Thermostat schaltet das Gerät ab und es ertönt ein Summton.

8. Den Stecker aus der Steckdose ziehen. Danach ist der Deckel vorsichtig abzunehmen.

Achtung! Das Gerät ist noch sehr heiß. Der Einsatz ist umgehend von der Heizplatte zu nehmen, da der Kochvorgang sonst fortgesetzt wird.

HINWEIS! Vorsicht beim Umgang mit dem Einsatz und dem darauf befindlichen Eierstecher, da dieser sehr spitz ist.

DE

REINIGUNG

Falls in den nachfolgenden Reinigungsanweisungen nicht anderweitig angegeben, beachten Sie bitte, dass kein Teil dieses Geräts spülmaschinenfest ist.

Bei der Reinigung des Geräts sind folgende Punkte zu beachten:

- Vergewissern Sie sich zuvor, dass das Gerät ganz abgekühlt ist und der Stecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- Tauchen Sie Unterteil, Kabel oder Stecker niemals in Wasser ein. Es darf auch kein Wasser dort hinein gelangen.

DE

- Wischen Sie Heizplatte und Unterteil mit einem feuchten Tuch ab. Wenn sie stark verschmutzt sind, kann ein wenig Reinigungsmittel zugegeben werden.
- Kalkablagerungen auf der Heizplatte lassen sich mit normalem Essig und Wasser (Verhältnis 1 : 10) entfernen. Die Lösung auf die Heizplatte geben und etwa 30 Minuten einwirken lassen. Danach ist sie abzuschütten und die Heizplatte mit einem feuchten Tuch abzuwischen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals einen Scheuerschwamm, Stahlwolle, starke Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel, da die Oberflächen beschädigt werden könnten.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät vor dem Wegstellen sauber und trocken ist.

ZU BEACHTEN! Lassen Sie das Gerät nach dem Reinigen vollständig trocknen, bevor Sie es erneut verwenden.

INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG UND WIEDERVERWERTUNG

Das Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen:



Es zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikschrott gesondert zu entsorgen ist.

Gemäß der WEEE-Richtlinie hat jeder Mitgliedstaat für ordnungsgemäße Einsammlung, Handhabung und Recycling von Elektro- und Elektronikmüll zu sorgen. Private Haushalte im Bereich der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben.

DE

In einigen Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft. Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren.

GARANTIE- BEDINGUNGEN

Die Garantie gilt nicht,

- wenn die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden.
- wenn unbefugte Eingriffe am Gerät vorgenommen wurden.
- wenn das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder anderweitig beschädigt worden ist
- wenn der Mangel auf Fehler im Leitungsnetz zurückzuführen ist.

Wegen der fortlaufenden Entwicklung unserer Produkte behalten wir uns das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

DE

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Falls Sie Fragen zum Gebrauch dieses Gerätes haben und die Antworten nicht in dieser Gebrauchsanweisung finden können, besuchen Sie bitte unsere Website (www.adexi.eu).

Sie finden dort auch Kontaktdaten für den Fall, dass Sie mit uns bezüglich technischer Fragen, Reparaturen, Zubehör oder Ersatzteile Kontakt aufnehmen möchten.

HERGESTELLT IN CHINA FÜR

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

www.adexi.eu

Druckfehler vorbehalten.

WSTĘP

Aby w maksymalnym stopniu wykorzystać Państwa nowe urządzenie, prosimy przed pierwszym użyciem przeczytać uważnie niniejszą instrukcję obsługi. Należy zwrócić szczególną uwagę na zasady bezpieczeństwa. Instrukcję obsługi warto również zachować na przyszłość, w razie potrzeby przypomnienia sobie funkcji urządzenia w przyszłości.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych, umysłowych lub osoby nie posiadające

odpowiedniego doświadczenia czy wiedzy, o ile osoby te pozostają pod nadzorem lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją występujące zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

- Należy przechowywać urządzenie i przewód zasilania w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Dzieci nie rozumieją zagrożeń związanych z obsługą urządzeń elektrycznych. Dlatego podczas użytkowania wszystkich urządzeń elektrycznych należy uważać na dzieci.

PL

- Dla uniknięcia porażenia prądem elektrycznym nie zanurzać przewodu, wtyczki ani całego urządzenia w wodzie czy w innym płynie.
- Ostrzeżenie: podczas pracy urządzenie nagrzewa się do bardzo wysokiej temperatury. Należy zachować ostrożność, aby uniknąć oparzeń. Nie dotykać gorących części urządzenia i używać jedynie uchwytów.
- Po włączeniu urządzenia nie należy pozostawiać go bez nadzoru.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie samego urządzenia.
- Nie wolno dotykać urządzenia, kabla lub wtyczki mokrymi ani wilgotnymi rękami.
- Nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury, wilgoci, kurzu czy substancji powodujących korozję.
- Nie używać urządzenia w następujących przypadkach:
 - Na urządzeniu lub przewodzie zasilającym widoczne są oznaki uszkodzenia.
 - Urządzenie zostało upuszczone na twarde podłoże.
- Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda ściennego w następujących sytuacjach:
 - Urządzenie nie jest używane.
 - Wystąpienie usterki podczas użytkowania urządzenia.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia.
- Przewód zasilający należy ułożyć w taki sposób, aby zapobiec jego zetknięciu się z gorącymi częściami urządzenia.
- Przy wyciąganiu wtyczki przewodu zasilającego z gniazda ściennego nie wolno ciągnąć za przewód. Przewód zasilający nie może zwisać swobodnie.
- Nie wolno umieszczać urządzenia i jego przewodu zasilającego na powierzchniach grzewczych (np. płyta kuchenki) ani w ich pobliżu lub w pobliżu otwartego ognia.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na suchej, płaskiej, twardej i odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, z dala od krawędzi. Nie wolno go używać w pobliżu zasłon ani szafek ściennych, a także na wolnym powietrzu.
- Urządzenie przeznaczone do użytku prywatnego, a nie w celach komercyjnych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszych zasad bezpieczeństwa.
- Aby zapewnić zgodność z przepisami bezpieczeństwa i uniknąć zagrożeń, naprawy urządzeń elektrycznych, w tym wymiana przewodu zasilającego, powinny być wykonywane przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.

- Nie wolno skręcać przewodu ani owijać wokół urządzenia.
 - Należy regularnie sprawdzać, czy przewód i wtyczka są w dobrym stanie. Jeżeli są one uszkodzone lub jeśli urządzenie zostało upuszczone albo w jakikolwiek sposób uszkodzone, nie wolno go używać. Jeżeli urządzenie, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, należy oddać je do sprawdzenia i, w razie konieczności, do naprawy przez autoryzowanego technika. Nigdy nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Informacje na temat napraw gwarancyjnych można uzyskać w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione.
- Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje urządzenia spowodują unieważnienie gwarancji.
- Nie używać akcesoriów lub części zamiennych innych niż dostarczone przez producenta.
 - Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
 - Uwaga! Niektóre części produktu mogą ulec znacznemu nagrzanemu i powodować oparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci i osób podatnych na obrażenia.
 - Nie wolno włączać urządzenia, jeżeli w środku nie ma wody.

PL

- Nie dotykać urządzenia od zewnątrz podczas lub tuż po użyciu, ponieważ jest wtedy bardzo gorące. Uważać na gorącą parę wodną ulatniającą się z otworu w pokrywie. Pokrywę należy zawsze chwycić za jej uchwyt. Należy uważać na gorącą parę podczas otwierania pokrywy.
- Należy zwrócić uwagę na to, że urządzenie będzie gorące jeszcze przez jakiś czas po jego wyłączeniu. Przed schowaniem lub czyszczeniem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Przyrząd do nakłuwania jajek jest bardzo ostry. Zachować ostrożność podczas nakłuwania jajek i używania tacki.
- Urządzenie można podłączać tylko do napięcia 230 V, 50 Hz.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Napełnić kubek pomiarowy wodą, odpowiednio do liczby jajek i wymaganego czasu gotowania.

Cyfry 1-6 na kubku pomiarowym oznaczają liczbę jajek, jaka ma być gotowana.

Użyć skali Soft (miękkie) do zagotowania jajek na miękko, Medium (średnie) do zagotowania jajek średnio lub Hard (twarde) do zagotowania jajek na twardo.

2. Nalać odpowiednią ilość wody do naczynia z płytą grzewczą.

3. Aby zapobiec pękaniu jajek podczas gotowania, nakłuć małą dziurkę w obłym końcu każdego jajka, używając przyrządu do nakłuwania na dnie kubka miarowego.
4. Włożyć jajka do tacki i umieścić ją nad płytą grzewczą.
5. Założyć pokrywę.
6. Włożyć wtyczkę do gniazdka, aby włączyć zasilanie. Lampka kontrolna zapali się, a urządzenie zacznie gotować jajka.
7. Gdy z wnętrza wyparuje cała woda, jajka będą gotowe. Termostat znajdujący się wewnątrz aparatu wyłączy urządzenie. Usłyszysz brzęczenie.

PL

8. Wyjąć wtyczkę przewodu z gniazdka sieciowego. Ostrożnie zdjąć pokrywę.
Urządzenie jest wciąż bardzo gorące. Zdjąć tackę z naczynia z płytą grzewczą i ochłodzić szybko jajka. Inaczej będą się nadal gotowały.

UWAGA! Zachować ostrożność podczas używania przyrządu do nakłuwania jajek oraz tacki – przyrząd do nakłuwania bardzo ostry.

CZYSZCZENIE

Żadna z części tego urządzenia nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń, chyba, że poniższe instrukcje dotyczące czyszczenia urządzenia stanowią inaczej.

Podczas czyszczenia urządzenia należy uwzględnić następujące zalecenia:

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania i pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
 - Nigdy nie zanurzać podstawy urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie. Nie dopuszczać, aby woda wyciekła na podstawę.
 - Aby wyczyścić naczynie z płytą grzewczą i podstawę, należy wytrzeć ją wilgotną szmatką. Jeżeli urządzenie jest bardzo zabrudzone, można dodać niewielką ilość detergentu.
 - Aby usunąć osady kamienia z płyty grzewczej, należy użyć zwykłego domowego octu i wody (1 część octu na 10 części
- wody). Nalać roztwór na płytę grzewczą i pozostawić w naczyniu przez około 30 minut. Następnie wylać roztwór. Po czym wytrzeć płytę grzewczą wilgotną szmatką.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie stosować myjek do szorowania, myjek metalowych ani żadnych rozpuszczalników czy silnie działających środków czyszczących, gdyż może to spowodować uszkodzenie zewnętrznych powierzchni urządzenia.
 - Przed odłożeniem na miejsce przechowywania upewnić się, że urządzenie jest czyste i suche.

WAŻNE! Przed kolejnym użyciem odczekać, aż urządzenie całkowicie wyschnie.

INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Prosimy zauważyć, że ten produkt marki Adexi oznaczony jest następującym symbolem:



Oznacza to, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde państwo członkowskie ma obowiązek zapewnić odpowiednią zbiórkę,

PL

odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów.

W niektórych państwach członkowskich UE można w określonych przypadkach zwrócić zużyty sprzęt do sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupu nowego sprzętu.

Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

PL

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie obejmuje następujących przypadków:

- jeżeli nie przestrzegano niniejszej instrukcji
- jeżeli urządzenie naprawiano lub modyfikowano samodzielnie
- jeżeli urządzenie było użytkowane w sposób niewłaściwy, nieostrożny lub zostało uszkodzone w inny sposób
- jeżeli usterki powstały na skutek zakłóceń w działaniu sieci elektrycznej.

Z uwagi na ciągłe udoskonalanie naszych produktów pod względem funkcjonalności i wyglądu, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcji bez wcześniejszego powiadomienia.

NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA

W razie jakichkolwiek pytań dotyczących korzystania z urządzenia, na które odpowiedzi nie można odnaleźć w niniejszej instrukcji, zapraszamy na naszą stronę internetową pod adresem www.adexi.eu.

Można znaleźć tam również dane kontaktowe w razie konieczności skonsultowania z nami kwestii technicznych, napraw, spraw związanych z akcesoriami i częściami zamiennymi.

WYPRODUKOWANO W CHINACH DLA

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

www.adexi.eu

Firma nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.

INTRODUCTION

Pour profiter au mieux des possibilités de votre nouvel appareil, veuillez lire attentivement les présentes instructions avant la première utilisation. Portez une attention particulière aux consignes de sécurité. Nous vous recommandons également de conserver ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement en cas de besoin et vous rappeler les fonctions de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou avec peu d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés,
- ont reçu des instructions relatives à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les dangers auxquels ils s'exposent. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien normal ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
- Gardez l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Les enfants ne réalisent pas les dangers qu'ils courent quand ils se servent d'appareils électriques. Tenez-les pour cela toujours à l'écart de tous les appareils électriques.
- Pour vous protéger contre les risques électriques, n'immergez pas le câble, la prise ou

FR

- l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Attention : Cet appareil peut devenir brûlant lors de son fonctionnement ! Faites attention de ne pas vous brûler. Ne touchez pas les parties chaudes. N'utilisez que les poignées.
 - Il est important de s'assurer que l'appareil est toujours surveillé quand il est allumé.
 - L'utilisation non conforme de cet appareil peut provoquer des blessures et des dommages.
 - Ne touchez jamais l'appareil, le cordon ou la fiche avec des mains humides ou mouillées.
 - N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à l'humidité, à la poussière ou aux substances corrosives.
- N'utilisez pas cet appareil si :
 - l'appareil ou le cordon électrique sont endommagés
 - l'appareil est tombé sur une surface dure
 - Débranchez la fiche de la prise murale :
 - si vous n'utilisez pas l'appareil
 - en cas de dysfonctionnement pendant l'utilisation
 - avant le nettoyage
 - Veillez à ce que le cordon électrique n'entre pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
 - Quand vous retirez la fiche de la prise murale, ne tirez jamais sur le cordon. Ne laissez pas le cordon pendre librement.

FR

- Ne placez ou utilisez pas l'appareil et son cordon électrique sur ou près de surfaces chaudes (par ex. les plaques de cuisson) ou de flammes nues.
- Placez toujours l'appareil sur une surface sèche, plane, solide et résistante à la chaleur, bien à l'écart des bords.
- Ne le mettez pas sous des rideaux ou une armoire suspendue et ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- Cet appareil est exclusivement conçu pour un usage privé, à l'intérieur et n'est pas destiné à une utilisation commerciale.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme ou en cas de non-respect des présentes consignes.
- Les réparations d'appareils électriques ainsi que le remplacement du cordon d'alimentation doivent être effectuées par un personnel qualifié afin de satisfaire aux exigences des règlements de sécurité et pour éviter les risques.
- Le cordon ne doit pas être vrillé ou enroulé autour de l'appareil.
- Contrôlez régulièrement que ni le cordon, ni la fiche ne sont endommagés. S'ils sont abimés, ou si l'appareil est tombé ou a été endommagés de quelque façon que ce soit, n'utilisez pas l'appareil. Si l'appareil, le cordon ou la fiche sont endommagés, faites-les vérifier et

FR

- éventuellement réparer par un réparateur agréé. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil pour le faire réparer tant qu'il est sous garantie. Toute réparation ou modification non autorisée de l'appareil annule la garantie.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange qui ne proviennent pas du fournisseur.
 - L'appareil ne doit pas être commandé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance distinct.
 - Attention ! Certaines parties de cet appareil peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Vous devrez faire preuve d'une vigilance particulière en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.
 - N'allumez pas l'appareil avant d'y avoir versé de l'eau.
 - Ne touchez pas l'extérieur de l'appareil pendant ou juste après l'utilisation car il sera brûlant. Veuillez noter que de la vapeur chaude s'échappe du trou dans le couvercle. Tenez-le seulement par la poignée. Faites attention à la vapeur chaude lorsque vous ouvrez le couvercle.

FR

- Veuillez noter que l'appareil reste chaud un certain temps après avoir été éteint. Laissez-le refroidir entièrement avant de le ranger ou de le nettoyer.
- Le pique-œuf est très pointu. Faites attention quand vous piquez les œufs et quand vous utilisez le support.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une alimentation électrique de 230 V, 50 Hz.

FONCTIONNEMENT

1. Remplissez le verre doseur avec une quantité d'eau correspondant au nombre d'œufs et au temps de cuisson nécessaire.

Les chiffres de 1 à 6 sur le verre doseur indiquent le nombre d'œufs à cuire.

Utilisez le repère « Soft » sur la graduation pour faire des œufs à la coque, « Medium » pour les œufs mollets et « Hard » pour les œufs durs.

2. Versez la quantité d'eau nécessaire dans la plaque chauffante.
3. Pour éviter de fêler les œufs pendant la cuisson, piquez un petit trou dans la base de chaque œuf en utilisant le pique-œuf au fond du verre doseur.
4. Placez les œufs dans le support puis posez ce dernier sur la plaque chauffante.
5. Mettez le couvercle.
6. Branchez l'appareil et mettez-le sous tension. Le témoin lumineux s'allume et l'appareil entame la cuisson.

7. Les œufs sont prêts quand toute l'eau s'est évaporée. Le thermostat dans le cuiseur éteint l'appareil. Vous entendrez un signal sonore.

8. Débranchez la fiche de la prise de courant. Retirez le couvercle avec précaution.

L'appareil est toujours très chaud. Retirez le support de la plaque chauffante et refroidissez immédiatement les œufs. Sinon, ils continueront à cuire.

REMARQUE ! Faites attention quand vous utilisez le pique-œuf et le support – le pique-œuf est très pointu.

FR

NETTOYAGE

Sauf spécification explicite dans les instructions de nettoyage ci-dessous, veuillez noter qu'aucune des pièces de cet appareil ne peut être placée dans le lave-vaisselle.

Lors du nettoyage de l'appareil, vous devez veiller aux points suivants :

- Retirez la fiche de la prise électrique et laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
- N'immergez jamais la base de l'appareil, son cordon ou la fiche dans l'eau. Ne laissez jamais de l'eau s'introduire dans la base.

FR

- Pour nettoyer la plaque chauffante et la base essuyez-les avec un chiffon humide. Vous pouvez ajouter un peu de détergent si l'appareil est très sale.
- Pour retirer les dépôts de calcaire de la plaque chauffante, utilisez du vinaigre ménager et de l'eau (1 part de vinaigre pour 10 parts d'eau). Versez la solution sur la plaque chauffante et laissez reposer pendant 30 minutes. Jetez ensuite la solution. Essuyez la plaque chauffante avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas d'éponge à récurer, de laine d'acier, ni de solvant agressif ou d'agent de nettoyage abrasif pour nettoyer l'appareil, puisqu'ils peuvent endommager les surfaces extérieures de l'appareil.
- Assurez-vous que l'appareil est propre et sec avant de le ranger.

IMPORTANT ! Après le nettoyage, laissez l'appareil sécher entièrement avant de l'utiliser de nouveau.

INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT ET LE RECYCLAGE DE CE PRODUIT

Veillez noter que ce produit Adexi porte le symbole suivant :



Cela signifie que ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères, puisque les déchets électriques et électroniques doivent être éliminés séparément.

Conformément à la directive DEEE, chaque état membre doit assurer la collecte, la récupération, le traitement et le recyclage corrects des déchets électriques et électroniques.

FR

Dans l'Union européenne, les ménages privés peuvent gratuitement déposer leurs équipements usagés dans des centres de revalorisation (déchèteries).

Dans certains États membres, vous pouvez dans certains cas retourner l'équipement usagé au vendeur auprès duquel vous l'aviez acheté, à condition de racheter un nouvel équipement. Contactez votre revendeur, le distributeur ou les autorités municipales pour plus d'informations sur la façon d'éliminer les déchets électriques et électroniques.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

La garantie est caduque :

- si les consignes ci-dessus n'ont pas été respectées,
- si l'appareil a été modifié,
- si l'appareil a été utilisé de manière inappropriée ou brutale, ou s'il a subi tout autre type de dommage,
- si l'appareil est défectueux suite à une panne de l'alimentation électrique.

En raison du développement continu des fonctions et du design de nos produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications du produit sans notification préalable.

FR

QUESTIONS FRÉQUENTES

Si vous avez des questions au sujet de l'utilisation de l'appareil et ne trouvez pas la réponse dans cette notice d'emploi, veuillez consulter notre site Internet sous www.adexi.eu

Vous pouvez également obtenir les coordonnées de contact sur notre site, si vous souhaitez nous contacter pour des questions techniques, des réparations, des accessoires ou des pièces détachées.

FABRIQUÉ EN CHINE POUR

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

www.adexi.eu

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression.